

近代中國史料叢刊第三十九輯

沈雲龍主編

瀛 壖 雜 志

王翰撰

文海出版社印行

光緒元年十月



瀛  
暎  
雜  
志

延壽題



W T 202 / 1002

W T 202

[www.docsriver.com](http://www.docsriver.com) 定制及广告服务 小飞鱼  
更多**广告合作及防失联联系方式**在电脑端打开链接  
<http://www.docsriver.com/shop.php?id=3665>



[www.docsriver.com](http://www.docsriver.com) 商家 本本书店  
内容不排斥 转载、转发、转卖 行为  
但请勿去除文件宣传广告页面

若发现去宣传页面转卖行为，后续广告将以上浮于页面形式添加

[www.docsriver.com](http://www.docsriver.com) 定制及广告服务 小飞鱼  
更多**广告合作及防失联联系方式**在电脑端打开链接  
<http://www.docsriver.com/shop.php?id=3665>



今天下省府廳州縣咸有志此官書也又有一家言入於說  
部猶之正史之外有裨乘云爾其書冠以地如荆楚歲時記  
益部耆舊洛陽伽藍諸記傳是已要於人物利病習尚醕滷  
詳繹之不無少裨吾友王仲弢蘇產而僑於松之上海居久  
之乃著一書曰瀛壖雜志既成以示蔣子蔣子讀未終卷矍  
然起曰仲弢思深哉古有志之士雖蕉萃伊鬱其胸中固已  
包并靈槩涕笑萬感弗局於承睫間也上海夙稱壯縣自閩  
海禁估舶直達地益饒庶西人從數萬里外通商而至築室  
以居官斯土者輒豢肥鶴飛去然殊州羣罔獷狎疾都市  
女閭揖盜誨淫水生蠹石承雷盛衰倚伏之理有識者早憂  
之憂之無如何則作一書以示後庶少裨乎此仲弢之志也  
仲弢年甚富媚學弗倦充其養精其識其鄉人願亭林貞士

郡國利病一書可坐言起行也區區瀛壖云乎哉咸豐三年  
歲在癸丑律中林鐘之月寶山蔣敦復

曩讀顧亭林所著書愛其揚摧古今羽翼經傳輒爲心折恨  
不同時乃今得之

王紫詮先生爾乃東吳月旦首屈橫雲西洛風流神傾如海  
講求在真經濟憂樂先關提倡在古文辭閎深是尙空疎陋  
習誰復恣其雌黃帖括末流不敢驕其青紫況以人中傑爲  
海外游奇氣巨標大觀遙拓疆域壯遠藉擴襟期波濤混茫  
用開眼界太史公行游而後筆墨彌雄楊升菴閱厯所經著  
述日富加之金戈鐵甲四野當兵燹之餘露布雲旂十載構  
烽烟之變宜乎杰杰哀時之論蹉跎風雷煌煌考道之篇昭  
彰日月劉蕡下第新進爲之汗顏杜牧談兵名公殷其說項  
先生獨杜門却聘閉戶著書洋灑千言牢籠萬態所刻磔園  
文集普法戰紀凡夫天文輿地國計民生盛衰治忽之機成

敗利鈍之故莫不洞如犀照緯以鴻詞擷班馬之菁華融劉  
鄭之津液譬猶青萍結綠望氣識其寶光濫脇號鐘知音賓  
其勁響繼組作者掉鞅文壇夫何間焉邇者出共瀛壖雜志  
見示上探原委旁逮見聞萃一方閭闔之全作百年人物之  
志其中於奸民蹂躪外國居停備極周詳間參嘔噓以視宗  
凜荆楚常璩華陽匪特頡頏於古人尤資考據於來哲展卷  
靜對不啻卧游固宜紙貴一時書成萬本浣薇敬誦挾藻揚  
芬羣皆比以孫樵僕自慚夫元晏終年蝨簡難尋珠海之源  
永日螢編未覺文瀾之岸浮沉於揮毫弄翰思爲陸賈鈔書  
景仰於北斗泰山願效君苗焚硯猥承 大匠不棄小巫龍  
許蛇依鴻求雀應領立說著書之意識撫時感事之心忠孝  
一生文章千古計謝公之出當在中年序洪氏之文敢辭不



侯或者他時子部名因繡梓而傳難忘此日朋交請溯識荆  
所自時則

鄒夢南觀察具知人鑒嚶求友聲俾僕得識天下才慰胸中  
願知有與郡國利病書後先輝映者不使亭林專美於前也  
峇

同治十三年甲戌仲秋下澣嶺南順德黃懷珍百拜謹序具  
於羊城望古軒



弁語

自古勝地名區每因文人學士足跡以地其人其事爲之並傳吳郡王紫詮身茲以所撰瀛壖雜志六卷屬爲弁野僉載之詳而無東方曼倩十洲記之物之蒼萃寓公之往來風俗之好尚瀆爲天下闐闐之區邇來奢侈日甚未載是可傳也前讀廣文弢園文錄則讀普法戰紀則泊臺餘墨之勁敵也略之餘緒也世途險巇浮華相尙塵文者當舉之於魚鹽版築間也甲戌

拜識



瀛壖雜志題辭

大箸於滬城風景俗尙古蹟時事約而能該婉而多諷俯仰  
低徊如聽琴海上合人之意也消癸丑中元江駕鵬識

雜書所見似寄閒情却於風俗人心微寓勸懲可以備志乘  
採亦可自成一言信著作才也乙卯臘月華亭弟筱峯張  
鴻卓呵凍識

讀瀛壖雜志滬之風土人情瞭如指掌卽小以見大真經濟  
才也風塵中多奇士洵哉 仲弢與蔣劍人李壬叔徜徉海  
上爲詩酒交會當寫海天三友圖以識欽佩乙卯冬十二月  
於申江之看山讀畫樓秉燭讀畢并附數言橫雲山民胡公  
壽志

是書筆墨綉麗海濱風土畧盡之矣輜軒之採以俟異時邵

陽魏彥讀志

善乎哉是書有心者所當留意數十年中滬城掌故賴以不墜洵可與石湖吳郡志並傳陽湖趙烈文拜讀

此縮本上海志也游客巾箱中得此奚啻獲珍璧哉亟命鈔胥繕錄副本以資談助咸豐戊午冬日攜李秦光第李涵同讀於申江客次

褚華滬城備考世間刊本留傳甚少此書則專記近來數十年中事耳聞目見爲得其真每讀一過輒作宗少文卧遊想真覺貺我不盡也咸豐乙未冬日金陵孫文川徵之讀於申浦廡齋

仲敬爲人英爽濶達塵羈障海中遇之彌足爲快讀此書於滬上土風之醇樸俗尙之好異物產之恢奇人文之瑰偉瞭

然如掌上螺紋而仲弢之隨事隨在力於學問亦由此可知  
自來海上抗塵走俗幾幾乎抑鬱莫語矣觀此快士益信吾  
道之不孤薄識數語欣幸何極武進沐盪吳新銘

安得千百仲弢天下處處志之一室之間天下風土具焉則  
吾不勞矣辛酉七月湘鄉左桂讀志





瀛壖雜志題詞

愁憂茫茫來無端摩挲老眼從頭看陸離光怪是何物珊瑚  
瑋瑋金琅玕嗟哉王郎負奇氣出門不知行路難日給筆札  
坐揮霍士風人物紛摠攔職方與地所未及稗官小說亦不  
刊結交况結天下士玉筍挺立仙根蟠所交蔣劍人李  
壬叔皆奇士鶯花  
絲竹互游譙唐衢阮籍同洗瀾浩然登樓念鄉里吳淞水接  
海天寬兵戈滿地流氛惡旅人心瞻寒不寒春風桃李競嫵  
媚娟娟獨秀懷芳蘭我昔草元鄙揚子渠今饒舌成豐干饑  
驅所謀惟菽水家有弱弟能承歡箸書自信足傳後便爲記  
室榮於官墨諸卷尾待來雁統如街鼓燈花殘咸豐丙辰九  
月下旬新陽滌盦顧惺題於甫里天風草堂

物士民風繪筆工瀛壖一志記吳蒙酒邊多少傷時淚都在

豪華綺靡中秀水次公孫瀚

陸機會入洛中來地以人傳亦壯哉經濟文章同管樂風流  
詞賦比鄒枚間從浩劫談金革著得奇書號玉杯萬卷讀餘  
行萬里英雄氣概大儒才

人物山川萃一編轉移風俗寓微權華陽著述談常璩岳瀆  
遨遊重史遷繡梓當途流譽遠徒薪曲突見幾先齒牙餘慧  
從君乞恨不摳衣早十年

愚姪鄒五雲拜題

瀛壖雜誌卷一

而益書樓  
南來天海

長洲 王 翰 紫詮甫

往余客居滬上偶有見聞隨筆記綴歲月既積篇帙遂多  
闕跡炎暉此事乃廢然享帚知珍懷璞自賞皮藏做篋不  
忍棄捐庚午春間還自泰西日長多暇搜諸故箴其藁猶  
存稍加編輯尙得盈四五卷因擬分次錄出并益以近事  
以公同好噫余自同治紀元至此忽忽將十年矣歲月不  
居頭顱如許邇來海上故人有招余作歸計者覺胸次頗  
有中原氣象回憶舊游迴如隔世則展覽斯編淚不禁泫  
泫下也辛未四月二十日天南邈叟識

上海居南吳盡境古爲禹貢揚州之域春秋屬吳後屬越名  
不甚著旋入於楚戰國時相傳爲楚春申君封邑秦置膠縣

領於會稽郡漢改婁縣後漢以來屬吳郡梁省爲信宜縣繼  
又析置崑山縣今縣當屬其南境唐隸華亭縣其東北華亭  
海卽今縣治也宋末於其地設市舶提舉及權貨場百貨輻  
輳稱爲雄鎮元時遂成壯縣邳賈水利書謂松江之南大浦  
十八有上海下海二浦縣得名以此城北十里滬濱有晉虞  
潭禦寇壘故又名滬城大海環其東南閩粵瀋遼估舶畢達  
西人越七萬里而來亦以通商爲利誠澤國之要津吳疆之  
險塹也

上海土隘民稠自一分於青浦再分於南滙三分於川沙疆  
域所存僅爲保十二爲圖二百十四而已四境所至東西廣  
六十六里南北袤八十四里分縣以後東至川沙界三十里  
西至青浦界三十六里南至南滙界七十二里北至寶山界

十二里蓋視元代始立縣時不逮三之一矣自縣南至松江九十里西至蘇州二百四十四里北至江甯八百八十里至京師二千八百九十九里

上海雄峙一方爲郡屏蔽雖三面環水足資控禦而黃浦以西所距嘉定青浦實爲通衢設有寇警卷甲束馬疾趨半日可至其自江浙交界金山衛至者沿塘捷走迅於飛鳥同治壬戌粵賊叠陷金奉南川四城卽由此入邑境浦東一隅悉遭蹂躪要之防海則重吳淞防陸則西北兩門以外爲法華龍華柵橋虹橋皆當扼要而浦之南路尤以金山衛爲門戶無事則設汛置官有事則築堡屯兵以爲邑保障焉

上海城垣建於明嘉靖三十二年從邑人願從禮之請也時以數躡於倭寇乃建此議知府方廉任其事自是屢有增葺

咸豐癸丑閩粵亂黨戕官據城宮軍穴地道轟攻崩毀數處  
事平邑人郁松年捐貲重修費約二十萬緡十年粵寇以數  
十萬衆犯境乃借西兵爲駐守法人以北門距其所居處遠  
出入良紆請於振武臺右闕小北門吳觀察曉帆許之同治  
五年應公敏齋方攝道篆添築月城其上敵樓翼然請命名  
於李節相乃名其門曰障川蓋取韓昌黎挽狂瀾障百川之  
語也

上海雖瀕海而 國朝以來海防未設專員道光庚寅與西  
人定約通商沈司馬炳垣以蘇州督糧同知改官爲松江府  
海防同知移駐上海專管通商於中西交涉事得受治焉其  
署本爲李氏舊屋鳩工改構二十八年落成咸豐癸丑燬於  
寇乃以小東門舊察院爲海防廳舊察院者前明都憲行臺

國朝康熙年間改權使署後爲巡道權關署尋廢以官價購爲行轅然邑人猶呼察院也

上海城北連費接棟昔日桑田今爲廛市皆從亂後所成者

孫次公洋涇雜事詩云地下不知誰氏塚忍將白骨換黃金言之可涕烟火數萬家幾爲大聚

落其間琛貨山錯靡一不備其自城北至城東逶迤相屬幾亘十餘里許自馬場街以至小娜媛里皆新所命名者也而以寶善街最爲熱鬧燈火輝煌自宵達旦凡有所求咄嗟立辦誠滬上之銷金鍋也

城南廿里爲龍華浦多曲折諺曰龍華十八灣灣灣見龍華相傳松郡諸山蜿蜒南來至此而結脈港口有百步橋南北十丈凌空亘卧穹然如虹兩岸甃石衛以欄檻爲滬邑鉅觀梅花源老梅百株花時游者頗盛吳梅村詩序極言不減鄧

尉今日殊非昔比矣浮圖七級高矗雲漢頗爲壯麗每當風清日朗天氣清明登其絕頂遙望九峯山色近在几案間點黛凝烟歷歷如繪辛酉春初自雲間還維舟橋畔登塔一覽極數十里外殊豁眼界壁上多西書蛇蚓盤曲殆不可辨

南門外多野桃花亂紅墮水風景不啻武陵春時踏青者多有不至大境而至城外閒步於短牆曲巷間尋花而語別饒逸趣桃熟時任客人園飽啖不瑣瑣較值也離其地里許有社公祠松柏蕭森卽俗所呼迎春廟也每三月間演劇賽神士女麇至鈞玉街東爲演武場彌望空濶有時決囚於其地衰草愁殷寒煙凝碧令人悽愴於懷人家三五零星雜居於此景頗蕭寂

蘆子渡在北郭十里外秋風一起叢葦蕭疎日落時洪濶迴



紫舊有東西二城盡蝕於江其旁卽滬瀆壘袁山松築以禦  
孫恩者今廢鄭元祐詩云東吳內史晉長城滬瀆千年壁壘  
平莫向月明悲往事卽今滄海已塵生懷古傷時二十八字  
中有五十六點淚

吳會鎮在縣西南七十二里本名吳滙後人取指吳會於雲  
間語易以今名其地向稱繁盛宋置酒庫於此地中往往得  
餅礫頗樸陋有古致土人用以作軍持供花元曾置鄒城巡  
檢久廢有塔廟卽淨土寺也鎮今寥落已甚僅茅舍四五家  
而已

去北郭三十里有漁姬墩相傳以漁婦得名俗訛爲野雞墩  
而沈夢塘孝廉則曰不如直呼爲虞姬墩尤雅其題虞姬墩  
詩云漢殿秋風雌雉啼江東坏土拜虞兮項劉不是爭墩客

誰把墩名誤野雞固知文人之筆無所不可或以文翬洲當之距浦較遠未之敢信今按野雞墩畔本有虞姬廟塑女神像廟前有大銀杏二株後江圯而廟毀道光二十七年里人張化麟捐貲重建咸豐十一年髮逆犯滬城屢由是道廟竟燬於火是則夢塘之說固非無因已

滬自北簞福泉分隸青浦於是無山一分南滙再分川沙於是無海城外惟一黃浦其餘港汊潮退卽涸城中河渠甚狹舟楫不通秋潮盛至水溢城闕然濁不堪飲隨處狹溝積水腥黑如墨一至酷暑穢惡上蒸殊不可耐邑人多鑿井而汲每值潮漲則取水於城外浦中如飲城河中水易生疾病潮退水涸猝遇鬱攸無可取掾余常謂撤岸廣河旣嫌工繁而費鉅何不日令小艇入城壑載淤泥疏通積滯使潮可流行

是亦一法講求水利此賢有司之責也

近聞葉固之大令製  
造鐵機小船專用以

淘河運泥往來疏濬  
積淤民皆頌其德政

陸彥章云城中士民靡雜莠礫雜投岸日拓河日狹久且建  
屋其上旱則涸滴無所容潦則溝澮無所洩穢則蒸癘火則  
延燼郡邑往來必由黃浦潮退則一芥可膠風橫則萬斛可  
覆其言深切利病亟當開濬淤塞重復故道使城內河渠可  
通舟楫城外可以取道小港則其利非淺嗚呼言之甚易而  
行之甚難何則凡民皆可與樂成難與圖始濬河之說貧富  
必以爲不便沿岸之屋必少撤則貧者有徙遷之慮而富者  
有毀除之費不知疏濬則水深而流惡通舟則貨便運徙人  
便出入但計目前小損而不顧百世之利真愚者之見也  
近城諸水則由分浜入城然河道甚狹逶迤曲折不足以達

流僅潮至時一線相通無異溝渠小孃疾者今盡爲民舍而每值霖潦街衢漲溢至於病涉城中舊有運糧河蓋在未立縣時築城後舊蹟斷續不可復識夫積水全賴大溝爲宣洩未可任民侵佔以致填闕不通凡河之通潮汐者無不日淺必疏濬勤而始不至淤自咸豐五年至同治二年屢加疏鑿潮始暢流去惡蕩垢迴勝前時癸酉冬間葉固之大令疏浚邢寶吳冲等支河於是浦西諸流無壅塞之患嗚呼其利民豈淺鮮哉

自來言水利者每慮沙漲之日深而不慮河面之日狹蓋以沙漲則水不能暢流而沙益積河狹則水必激湍而流益通此唐宋以來濬河束堤其理有一定也吳淞江口爲西人租界地凡遇浦濱升漲輒填以土而以石築堤岸於上栽植花

木以爲園囿浚河官董恐妨水道因借熟悉水利之西人周  
歷浦江詳加勘驗如南岸灣折處水勢紆迴沙積日多若不  
填土築岸以窄河身使水勢急流則必時勞疏濬西人之講  
求水利者皆謂江口狹則水必受束而流急水既急流則沙  
必受刷而不滯填築功成實足以省將來浚淪之功而各處  
得灌溉之利有益於農田非淺按此卽引淮刷黃之法原非  
西人創見言水利者亦不可不知

黃浦徑二百五十里逶迤入海相傳爲楚春申君所鑿明夏  
忠靖海忠介又從而濬之於是吳淞江東江之水皆滙於浦  
浦旁多植荏葦沙因潮至歲久而淤遂成平壤遷流靡定故  
道漸更然波濤浩淼時多氾濫之虞 國朝雍正時建石牖  
於旁水勢漸殺濁潮得以稍遏有益於民非淺

舊牖爲康熙十四年所建卽老牖市是也距城北三里今廢人家櫛比居然墟集雍正時所建者離舊牖二里許以石築頗稱堅整卽今之新牖也水勢湍迅舟過如激箭必趁潮以出入每舟過牖輒輸數錢司啟閉者恃作利藪原制中洪爲浮橋船過拽之咸豐間西人易以板用鐵索抽挽

滬瀆去海七十里許秋潮最猛復多颶風每歲八月潮未退盡風作而潮又至謂之沓潮己酉秋杪泊舟黃浦夜半潮聲喧訇枕角時病小愈孤蓬坐聽陡覺恟恍迷離驚心不寐淒然久之有輕去其鄉之感矣

洪北江云滬瀆城近海土人爲言曾有蛟幻作人夜叩門者故相戒夜不啟扉北江滬上紀事詩有云一樓四面窗面面臨曠野老蛟能變人夜夜嚇居者卽指此也余僑寓春申浦

上幾十餘年未聞有是况余所居室在北關外乃昔時最荒寂處幾於門臨亂塚屋繞叢林並無一覩所謂詭異者其說怪誕恐不足信

距吳淞西南十里地號陰岡煙戶數十家頗不冷落其俗以夜中爲市日間各處多閉戶高眠茶寮酒肆闕其無人掉臂游行闐闐間迄無一物一至上燈時候百事具舉販瓜賣菜者麇集擔頭各懸一燈爲稱物數錢地百工技藝亦俱開肆交易鄉人之抱布買絲者絡繹而來貨畢則市酒肉而返時已夜闌矣每至秋初設盂蘭盆會時市肆櫃中多雜紙錢灰人以爲鬼市地方官雖出示屢禁終不能變也斯其所以名陰岡歟

滬自西人未至以前北關最寥落迤西亦荒涼人跡罕至張

秋潛滬城歲事衢歌云底事炎涼總不齊與君嗚咽話城西如何冷竈塵生釜好向何人訴惻悽注謂西北半菜園不能食力者幾不舉火予初至時城中尙有曠土可以植花木今構造日興絕無隙地洋涇一帶肩摩轂擊城西屋價漸奢僦居者月糜不貲食物踊貴數倍昔時物盛而衰恐難久耳

通商條約載北關外地任西人售之民間建屋築園無禁惟先農邑厲二壇係官地不售邑厲壇建自明洪武初年

國朝屢經修葺相傳神爲張睢陽舊時決囚於此自西人至後乃遷於南門外演武場先農壇建於雍正時每歲仲春觀察躬率屬員致祭親自籍田癸丑會匪據城城外版築頻興而二壇巋然並峙其餘則桑田華屋轉瞬已非自余至粵後二壇皆移建他處

先農壇移建小南門外陸家浜南邑厲壇卽以西門外社稷壇舊基改建

而其地



盡成衢市矣

東關外羊毛街左右間粵游民羣聚於此賭館煙舍鱗次櫛比一有睚眦小憾輒興械鬪鄰家盡閉戶深匿雖有官長彈壓莫之能禁如有死傷則購一人以償其輕死罔法如此庚戌夏間余從虹橋僦屋其地目擊兇鋒謂鄰右金姓曰此盜巢也可久居乎養癰之患將不可治癸丑秋八月小刀會事起戕官劫庫據邑作亂皆此輩也迨五年城復誅極富逃幾無噍類

滬城潮至日凡進退者再雖霖雨浹旬亦無水潦之虞以故戶口易豐亦易絀民貧商富中不足而外若有餘其爲商者輒操奇贏致富然亦不能持久也苟能得保泰持盈之道則可無患矣